# Rekommendationer för underhåll.

Företaget Drutex S.A., tillverkare av garageportar, rekommenderar att regelbundna kontroller och underhåll utförs för att säkerställa korrekt funktion och lång livslängd för den segmenterade garageporten.
Det rekommenderas att följande åtgärder utförs regelbundet:

1. Omedelbart efter montering (installatör):
- Smörjning av rörliga delar i skenorna: Det rekommenderas att applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portleverantören.
- Smörjning av lager och rullarnas axlar: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portle verantören.
- Smörjning av tappar på mellangångjärn och sidogångjärn: Applicera ett tunt lager smörjmedel som till handahålls av portleverantören.
- Smörjning av torsionsfjädern: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portleverantören.
- Smörjning av gummitätningar: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portleveran tören.
- OBS! Applicering av för stora mängder smörjmedel leder till att damm och föroreningar samlas och fastnar.

2. Efter 3 månaders användning (installatör):
- Visuell kontroll av hela porten.
- Funktionsprov av porten genom manuell öppning och stängning flera gånger, med uppmärksamhet på portens jämna och smidiga gång. Eventuella kärvningar ska åtgärdas. Vid installation av automatik ska dess funktion kontrolleras i enlighet med tillverkarens bruksanvisning.

3. Var 6:e månad eller var 500:e öppnings- och stängningscykel (användare):
- Kontroll av sid- och topptätningar med avseende på slitage och skador.
- Smörjning av rörliga delar i skenorna: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portleve rantören.
- Smörjning av lager och rullarnas axlar: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portle verantören.
- Smörjning av tappar på mellangångjärn och sidogångjärn: Applicera ett tunt lager smörjmedel som till handahålls av portleverantören.
- Smörjning av torsionsfjädern: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portleverantören.
- Smörjning av gummitätningar: Applicera ett tunt lager smörjmedel som tillhandahålls av portleveran tören.
- OBS! Innan underhåll utförs ska ett rengöringsmedel användas för att avlägsna den gamla smörjfilmen. Applicering av för stora mängder smörjmedel leder till att damm och föroreningar samlas och fastnar.
- Rengöring av paneler från damm, smuts, löv och andra föroreningar med en mjuk borste eller dammsu gare. Undvik grova verktyg som kan repa portens yta.
- Rengöring av paneler med vatten blandat med ett rengöringsmedel som tillhandahålls av portleveran tören.

4 Var 12:e månad eller var 1000:e öppnings- och stängningscykel (montör/service):
- Kontroll av portens funktionskvalitet: Vid identifierade avvikelser ska justeringar utföras.
- Kontroll av stålvajrar med avseende på skador och slitage.
- Kontroll av gångjärn med avseende på skador och slitage.
- Kontroll av rullar med avseende på skador och slitage.
- Kontroll av sid-, topp- och bottentätningar med avseende på skador och slitage.
- Kontroll av paneler med avseende på skador och slitage.
- Kontroll av infästningselement mot väggar och tak.
- Utförande av åtgärder enligt punkt 3.

SE

SE

## Maintenance recommendations.

Drutex S.A., the manufacturer of garage doors, recommends carrying out periodic inspections and maintenance to ensure proper operation and longevity of the sectional door.
It is recommended to regularly perform the following activities:

1. Immediately after installation (installer):
- Lubrication of moving rail elements: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the door supplier.
- Lubrication of bearings and roller shafts: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the door supplier.
- Lubrication of intermediate hinge pins and side hinges: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the door supplier.
- Lubrication of the torsion spring: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the door supplier.
- Lubrication of rubber seals: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the door supplier.
- CAUTION! Applying too much lubricant leads to the collection, attraction of dust and dirt.

2. After 3 months of use (installer):
- Visual inspection of the entire gate.
- Test check of the gate operation by manually opening and closing the gate several times, paying attention to the smooth operation of the entire gate. Eliminate any jamming of the gate. In the case of automatic installation, check its operation according to the instructions for use of the automatic manufacturer.

3. Every 6 months or 500 opening and closing cycles (user):
- Check the side and top seals for wear and damage.
- Lubrication of the moving elements of the rails: it is recommended to apply a thin layer of a lubricant available from the gate supplier.
- Lubrication of the bearings and roller shafts: it is recommended to apply a thin layer of a lubricant available from the gate supplier.
- Lubrication of the intermediate hinge pins and side hinges: it is recommended to apply a thin layer of a lubricant available from the gate supplier.
- Lubrication of the torsion spring: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the gate supplier.
- Lubrication of the rubber seals: it is recommended to apply a thin layer of lubricant available from the gate supplier.
- CAUTION! Before carrying out maintenance, use a remover to remove the old coating. Applying too much lubricant leads to the collection and attraction of dust and dirt.
- Clean the panels of dust, dirt, leaves and other dirt with a soft brush or vacuum cleaner. Avoid rough tools that may scratch the surfaces of the gate.
- Clean the panels with water mixed with a substance available from the gate supplier.

4. Every 12 months or 1000 opening and closing cycles (installer/service):
- Check the quality of the gate operation: if any irregularities are identified, carry out adjustments.
- Check the steel cables for damage and wear.
- Check the hinges for damage and wear.
- Check the rollers for damage and wear.
- Check the side, top and bottom seals for damage and wear.
- Check the panels for damage and wear.
- Check the wall and ceiling mounting elements.
- Carry out the steps in point 3.


EN


| www.drutex.com

# Anbefalinger for vedlikehold.

Selskapet Drutex S.A., produsent av garasjeporter, anbefaler regelmessige inspeksjoner og vedlikehold for å sikre korrekt funksjon og lang levetid på leddporten.
Det anbefales å utføre følgende tiltak regelmessig:

1. Umiddelbart etter montering (installatør):

- LSmøring av bevegelige deler i skinnene: Det anbefales å påføre et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- Smøring av lager og aksler på ruller: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- Smøring av bolter på mellomliggende hengsler og sidehengsler: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjenge lig hos portleverandøren.
- Smøring av torsjonsfjæren: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- Smøring av gummitetninger: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- MERK! Påføring av for store mengder smøremiddel fører til oppsamling og tiltrekning av støv og foruren sninger.

2. Etter 3 måneders bruk (installatør):

- Visuell kontroll av hele porten.
- Test av portens funksjon ved manuell åpning og lukking flere ganger, med fokus på jevn og problemfri drift. Eventuell klemming eller ujevn gange skal utbedres. Ved installasjon av automatikk skal dens funksjon kontrolleres i henhold til produsentens bruksanvisning.

3. Hver 6. måned eller hver 500 åpne-/lukkesykluser (bruker):

- Kontroll av side- og toppakninger med hensyn til slitasje og skader.
- Smøring av bevegelige deler i skinnene: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- Smøring av lager og aksler på ruller: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- Smøring av bolter på mellomliggende hengsler og sidehengsler: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjenge lig hos portleverandøren.
- Smøring av torsjonsfjæren: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- Smøring av gummitetninger: Påfør et tynt lag smøremiddel tilgjengelig hos portleverandøren.
- MERK! Før vedlikehold skal det brukes et rensemiddel for å fjerne det gamle smørelaget. Påføring av for store mengder smøremiddel fører til oppsamling og tiltrekning av støv og forurensninger.
- Rengjøring av paneler for støv, smuss, blader og andre forurensninger med en myk børste eller støvsuger. Unngå grove redskaper som kan ripe portens overflate.
- Rengjøring av paneler med vann blandet med et rengjøringsmiddel tilgjengelig hos portleverandøren.

4 Hver 12. måned eller hver 1000 åpne-/lukkesykluser (montør/service):

- Kontroll av portens funksjon: Ved avdekkede avvik skal justeringer utføres.
- Kontroll av stålkabler med hensyn til skader og slitasje.
- Kontroll av hengsler med hensyn til skader og slitasje.
- Kontroll av ruller med hensyn til skader og slitasje.
- Kontroll av side-, topp- og bunnpakninger med hensyn til skader og slitasje.
- Kontroll av paneler med hensyn til skader og slitasje.
- Kontroll av festeelementer til vegger og tak.
- Utførelse av tiltakene beskrevet i punkt 3.


NO